Document généré le 5 juil. 2025 17:53

Documentation et bibliothèques

Catalogue de livres français 1972 / French Book Catalogue. Eastern Ontario Library System / Fédération des bibliothèques de l'est d'Ontario, 1973. 443 p.

Anna Rovira

Volume 20, numéro 3, septembre 1974

URI : https://id.erudit.org/iderudit/1055673ar
DOI : https://doi.org/10.7202/1055673ar

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (imprimé)
2291-8949 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce compte rendu

Rovira, A. (1974). Compte rendu de [*Catalogue de livres français 1972 / French Book Catalogue*. Eastern Ontario Library System / Fédération des bibliothèques de l'est d'Ontario, 1973. 443 p.] *Documentation et bibliothèques*, *20*(3), 167–168. https://doi.org/10.7202/1055673ar

Tous droits réservés © Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), 1974

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

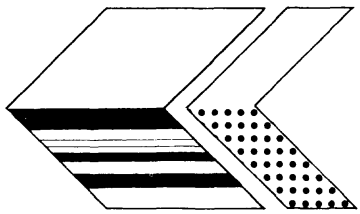
https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

comptes rendus



Choix de titres d'ouvrages canadiens en langue française 1974. **Montréal, Edi-Québec, 1974. 56 p. $2.00.**

Depuis 1971, la revue *Quill and Quire,* publie annuellement *Canadian Basic Books,* répertoire bibliographique ayant pour but de signaler aux professionnels du livre les meilleurs ouvrages canadiens de langue anglaise.

L'ouvrage que nous avons entre les mains est l'équivalent du *Canadian Basic Books* pour la production canadienne de langue française. Il s'agit d'une bibliographie à la fois rétrospective (les titres retenus ont été publiés antérieurement au 30 juin 1973), sélective (elle ne présente que 1,300 titres de tous genres et catégories, sauf le manuel scolaire) et partiellement critique (dans la mesure où certaines annotations comportent des jugements de valeur).

La préparation de cette liste, à partir de nombreux fichiers et catalogues, a exigé un an de travail. Le projet initial a été élaboré par un comité qui se composait comme suit: Ruth Tétrault, chef du service des acquisitions, Bibliothèque nationale du Québec; Georges Cartier, directeur de l'École de bibliothéconomie de l'université de Montréal; Victor Lévy-Beaulieu, écrivain, journaliste, critique et éditeur; Jacques Constantin, technicien documentaliste et bibliographe; Gilles Marcotte, écrivain et critique; Hubert Perron, alors secrétaire de l'ACBLF. Gisèle Hogue, bibliothécaire professionnelle, a assumé les tâches de coordination de la recherche et des travaux bibliographiques ainsi que de la compilation des renseignements pour le comité. J.Z.-Léon Patenaude agissait à titre de coordonnateur du projet pour Edi-Québec. Le personnel de la Bibliothèque nationale du Québec a collaboré de près à la réalisation de cette première édition.

Un premier examen de la bibliographie laisse une impression très favorable: le plan adopté suit les grandes lignes de la classification décimale Dewey, système bien connu et largement utilisé au Québec. Aux éléments de la notice bibliographique (auteur, titre, adresse bibliographique, etc.), on a ajouté le prix de l'ouvrage, sa hauteur en cm. et la cote de Dewey, indications qu'apprécieront les utilisateurs. La plupart des titres sont correctement annotés, ce qui rehausse la valeur de la bibliographie. Enfin, la présence de deux index (auteurs-titres et éditeurs) en fait un outil de consultation facile et rapide.

Quand on examine minutieusement le choix des titres inclus, on relève cependant des omissions d'ouvrages qui nous paraissent importants. Ainsi on ne retrouve pas, dans la section «Bibliographie», trois répertoires du Conseil de développement social du Montréal métropolitain (*Travail — syndicalisme: bibliographie, Éducation: bibliographie* et *Santé: bibliographie*) publiés en 1972. Le *Bulletin de bibliographie* de la Centrale des bibliothèques n'apparaît pas dans la section «Revues, périodiques et publications bibliographiques et littéraires». De même des ouvrages comme le *Dictionnaire critique du théâtre québécois* (1972) d'Alain Pontaut, *550 métiers et professions pour les Québécois* (1971) de F. Charneux-Helmy, etc. n'ont pas été retenus. Il est bien entendu que ces quelques omissions ne diminuent pas notre intérêt pour le nouveau répertoire d'Edi-Québec. Nous n'oublions pas, en particulier, que cette première édition, qui devait se limiter à 800 titres, en signale environ 1,300.

Tel quel, ce *Choix 1974,* est appelé à rendre de grands services aux professionnels du livre du Québec. Il faut féliciter tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à sa préparation.

Denis Boucher
Centrale des bibliothèques
Montréal

Catalogue de livres français 1972/French Book Catalogue. **Eastern Ontario Library System/Fédération des bibliothèques de l'est d'Ontario, 1973. 443 p.**

Les 14 fédérations régionales de l'Ontario, ambitionnant de fournir aux citoyens de

cette province un service de bibliothèque publique aussi complet que possible, se devaient de mettre sur pied des mécanismes essentiels pour créer des collections de livres en français qui répondent aux besoins de la population et pour améliorer les collections existantes. Elles devaient pourvoir les bibliothécaires anglophones d'instruments bibliographiques qui les aideraient dans leur choix de volumes et en faciliteraient le catalogage et la classification. Grâce à un octroi de $30,000.00 du ministère de l'Éducation de l'Ontario, en janvier 1971, la Fédération régionale de l'est de l'Ontario, la seule bilingue, était sans contredit la plus apte à réaliser cet outil de travail. Elle pouvait compter sur les ressources de la bibliothèque publique d'Ottawa qui possède une collection de plus de cent mille ouvrages français, un programme d'achat, des instruments bibliographiques et un personnel francophone compétent.

La responsabilité des recherches, de la compilation, de la programmation, de l'annotation fut confiée à Lucienne Flament Eshelman qui devait aussi assurer la coordination avec le personnel spécialisé du Toronto Metropolitan Library et de Georges Forrester Systems Co. Ltd. Il faut dire que ce catalogue est mis sur ordinateur.

Dans l'avant-propos du catalogue, Claude Aubry nous dit:

> «Nous ne prétendons pas qu'il est exhaustif, loin de là. Il servira tout au plus, à l'acquisition de collections françaises de base, dans les petites bibliothèques et celles d'importance moyenne, à caractère anglais. Nous espérons le mettre à jour chaque année si possible, ou, au moins tous les deux ans.»

Le catalogue peut servir:

Au choix:

> il devrait être très utile aux bibliothécaires anglophones n'ayant pas une connaissance approfondie de la culture et de la langue française; les annotations sont en français et une traduction anglaise suit le documentaire; elles sont strictement informatives et descriptives. Il est dommage qu'il n'ait pas été possible, dans cette première liste, d'annoter les ouvrages d'imagination.

Aux achats:

> il indique l'éditeur, le lieu de l'édition, la date et le prix en dollars canadiens (sujet à changement); ceux-ci seront sans doute moins radicaux qu'au Québec.

Le catalogue présente une liste sélective limitée à 3,000 titres, en langue française; ceux-ci ont été choisis parmi les ouvrages que possède la bibliothèque publique d'Ottawa. La sélection a été faite selon les critères suivants:

1) Disponibilité en librairie (il faut noter que cette liste date de 1972 et que ce qui était disponible alors ne l'est peut-être plus; ce qui explique aussi certaines dates de parution qui, à mon avis, sont quelque peu anciennes).

2) La valeur de l'ouvrage.

3) L'utilité, mesurée par l'usage à la bibliothèque publique d'Ottawa.

4) L'actualité de l'œuvre.

Le catalogue est divisé en cinq parties:

1) Une liste de 1,082 romans français et canadiens.

2) Catalogue systématique d'ouvrages documentaires, annotés en français et en anglais.

3) 187 ouvrages de consultation. On a retenu, de préférence, des ouvrages de prix moyens.

4) Index d'auteurs.
Sous le nom de l'auteur sont inscrits tous les titres de son œuvre que l'on retrouve, dans le catalogue, par le numéro d'entrée. Cet agencement est très utile pour une consultation rapide.

5) Index des titres.

Ce n'est pas mon intention de faire une critique du choix des livres. Il s'agit d'une première liste comportant un nombre limité de titres et, dans l'introduction, on nous prévient très honnêtement que celle-ci a des lacunes. Je souhaiterais que, dans les mises à jour, on souligne au moyen d'un signe ou d'un astérisque un ordre de préférence.

Le catalogue est bien fait et devrait rendre service à nos collègues ontariens. On ne peut que les féliciter de s'être donné un instrument nécessaire à l'accomplissement de leur travail. C'est sûrement un exemple à suivre.

Anna Rovira
Bibliothèque publique Lasalle
Ville Lasalle